



1ST SESSION, 39TH LEGISLATURE, ONTARIO
57 ELIZABETH II, 2008

1^{re} SESSION, 39^e LÉGISLATURE, ONTARIO
57 ELIZABETH II, 2008

Bill 135

Projet de loi 135

**An Act to require
the introduction of legislation
to resolve the strike at York University
by December 11, 2008**

**Loi exigeant le dépôt d'un projet de loi
visant à régler la grève
sévissant l'Université York
d'ici le 11 décembre 2008**

Mr. Shurman

M. Shurman

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading December 2, 2008
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 2 décembre 2008
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



EXPLANATORY NOTE

The Bill requires the Minister of Labour to introduce legislation no later than December 11, 2008 to resolve the strike by the employees of York University who are represented by Canadian Union of Public Employees, Local 3903 if the strike is not resolved by that date. The Bill requires the Minister of Labour to make all reasonable efforts to ensure the legislation is passed. The legislation must specify the terms of a new contract between the University and the Union. The new contract must be for a term of three years.

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi exige que le ministre du Travail dépose un projet de loi au plus tard le 11 décembre 2008 pour régler la grève des employés de l'Université York que représente la section locale 3903 du Syndicat canadien de la fonction publique si la grève n'est pas réglée d'ici cette date. Il exige également que le ministre fasse tous les efforts raisonnables pour assurer l'adoption du projet de loi, lequel doit préciser les clauses d'une nouvelle convention entre l'université et le syndicat. La nouvelle convention doit durer trois ans.

**An Act to require
the introduction of legislation
to resolve the strike at York University
by December 11, 2008**

Preamble

York University and Canadian Union of Public Employees, Local 3903 have reached an impasse in bargaining and a strike is underway at the University. This disruption is hurting the education of a great many students. This disruption must be resolved without further lost instructional time. To achieve this, a legislated settlement of the dispute must be imposed.

Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Legislation

1. (1) The Minister of Labour shall introduce a bill to resolve the strike by the employees of York University who are represented by Canadian Union of Public Employees, Local 3903.

Minister's efforts

(2) The Minister of Labour shall make all reasonable efforts to ensure that the bill is passed.

Terms

(3) The bill shall specify the terms of a new contract between York University and Canadian Union of Public Employees, Local 3903.

Length of contract

(4) The new contract shall be for a term of three years.

Deemed collective agreement

(5) The new contract shall be deemed to be the new collective agreement between York University and Canadian Union of Public Employees, Local 3903.

Application

(6) Subsections (1) to (5) do not apply if the strike is resolved on or before December 11, 2008.

Commencement

2. **This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

Short title

3. **The short title of this Act is the *Back to Work Act (York University)*, 2008.**

**Loi exigeant le dépôt d'un projet de loi
visant à régler la grève
sévissant l'Université York
d'ici le 11 décembre 2008**

Préambule

L'Université York et la section locale 3903 du Syndicat canadien de la fonction publique sont arrivées à une impasse dans les négociations et une grève est en cours à l'université. Cette perturbation nuit à l'éducation de nombreux étudiants et il doit y être mis fin sans que soient perdues d'autres heures d'enseignement. Pour que cela se produise, il faut que soient trouvés des moyens de régler le conflit par voie législative.

Pour ces motifs, Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

Projet de loi

1. (1) Le ministre du Travail doit déposer un projet de loi en vue de régler la grève des employés de l'Université York que représente la section locale 3903 du Syndicat canadien de la fonction publique.

Efforts du ministre

(2) Le ministre du Travail doit faire tous les efforts raisonnables pour assurer l'adoption du projet de loi.

Clauses

(3) Le projet de loi doit préciser les clauses d'une nouvelle convention entre l'Université York et la section locale 3903 du Syndicat canadien de la fonction publique.

Durée de la convention

(4) La durée de la nouvelle convention est de trois ans.

Assimilation à une convention collective

(5) La nouvelle convention est réputée la nouvelle convention collective entre l'Université York et la section locale 3903 du Syndicat canadien de la fonction publique.

Champ d'application

(6) Les paragraphes (1) à (5) ne s'appliquent pas si la grève est réglée au plus tard le 11 décembre 2008.

Entrée en vigueur

2. **La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

Titre abrégé

3. **Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de retour au travail de 2008 (Université York)*.**